



Escuela Preparatoria (Don Antonio) Lugo

13400 Pipeline Avenue • Chino, CA 91710 • 909-591-3902 • Grades 9-12

Kimberly Cabrera, Ed.D., Director/a

kimberly_cabrera@chino.k12.ca.us

www.chino.k12.ca.us

Informe de Responsabilidad Escolar del 2014-15 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2015-16

Distrito Escolar Unificado Chino Valley

5130 Riverside Drive
Chino, CA 91710-4130
(909) 628-1201
www.chino.k12.ca.us

Junta Directiva Distrital

Andrew Cruz, President
Sylvia Orozco, Vice President
Pamela Feix, Clerk
James Na, Member
Irene Hernandez-Blair, Member
Shweta Shah, Student Representative

Administración Distrital

Wayne M. Joseph
Superintendente
Norm Enfield, Ed.D.
Superintendente Adjunto
Sandra Chen
Superintendente Auxiliar, Servicios de Negocio
Jeanette Chien, Ed.D.
Superintendente Auxiliar, Servicios Estudiantiles
Grace Park, Ed.D.
Superintendente Auxiliar, Recursos Humanos
Gregory J. Stachura
Superintendente Auxiliar, Instalaciones, Planificación y Operaciones
Jeanette Rodriguez-Chien, Ed.D.
Superintendente Auxiliar, Servicios Estudiantiles

Descripción Escolar

La Escuela Preparatoria Don Antonio Lugo fue fundada en el año 1972 como una escuela de 9o curso para acomodar al aumento en la matriculación experimentado Distrito Escolar Unificado Chino Valley. Cada año después del 1972, se añadió una nueva clase hasta que la Escuela Preparatoria Don Antonio Lugo se convirtió en una escuela preparatoria integral con cursos de 9o a 12o. La escuela tiene una larga tradición de excelencia en el ámbito académico, de actividades, de artes y de deportes.

La Escuela Preparatoria Don Antonio Lugo ejemplifica la definición de una escuela preparatoria integral. Ubicada en la Ciudad de Chino en el creciente Valle Chino. Nuestro alumnado es diversa y refleja la comunidad a la que servimos. La Escuela Preparatoria Don Antonio Lugo tiene un lazo fuerte con la comunidad de su entorno y comparten tradiciones por muchos años. Muchos de los alumnos son hijos de padres que se graduaron en la Escuela Preparatoria Don Lugo. Y actualmente varios miembros del personal son antiguos alumnos de la Escuela Preparatoria Don Lugo.

La misión de la Escuela Preparatoria Don Lugo es preparar a todos los alumnos para que alcancen los requisitos "A-G" para acceder a la universidad de cuatro años y para desarrollar las habilidades del siglo 21 necesarias para las oportunidades profesional de la postsecundaria. La misión de la Preparatoria Don Lugo es ofrecer a los alumnos una educación de calidad del siglo 21 que ofrece programas, experiencias y oportunidades para estar preparados para la universidad, la carrera y la vida. Nuestro lema es "Una escolar, Una Familia". El personal de la preparatoria Don Antonio dedica sus esfuerzos para lograr su compromiso de desarrollo intelectual, emocional, social, atlético, académico y estético de cada alumnos promoviendo las habilidades del siglo 21 que les van a llevar a tener éxito en la vida.

Los nuevos Resultados de Aprendizaje se basan en las 4 Cs del aprendizaje del siglo 21. A continuación se presentan los nuevos resultados de aprendizaje para la Preparatoria Don Antonio:

- Comunicación: compartir pensamientos, preguntas, ideas y soluciones.
- Colaboración: trabajar conjuntamente para alcanzar una meta común al poner nuestros talentos, experiencia e inteligencia a trabajar.
- pensamiento Crítico: afrontar los problemas de una forma nueva, vinculando el aprendizaje en todas las materias y disciplinas.
- Creatividad: intentar nuevas aproximaciones para lograr cosas equivale a innovación e invención.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con la escuela en 909-591-3902 o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año del 2014-15	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Noveno año	425
Décimo año	425
Onceavo año	440
Doceavo año	455
Matriculación total	1,745

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2014-15	
Grupo Estudiantil	% de Matriculación Total
Afroamericanos	2.3
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.2
Asiáticos	1.6
Filipinos-	1.3
Hispanos o latinos	78
Blancos	15.2
Dos o más razas	1.3
De escasos recursos económicos	70.7
Estudiantes del inglés	9.4
Alumnos con discapacidades	18.2
Jóvenes de crianza	0.7

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Preparatoria (Don Antonio) Lugo	13-14	14-15	15-16
Con Certificación Total	87.7	86.85	84.1
Sin Certificación Total	0	1	0
Enseñan Fuera de su Área de Competencia	5	6	1
Distrito Escolar Unificado Chino Valley	13-14	14-15	15-16
Con Certificación Total	♦	♦	1257.8
Sin Certificación Total	♦	♦	12
Enseñan Fuera de su Área de Competencia	♦	♦	8

Asignaciones Incorrectas y Puestos Vacantes en esta Escuela			
Escuela Preparatoria (Don Antonio)	13-14	14-15	15-16
Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	0
Asignaciones Incorrectas Totales	0	0	1
Puestos Vacantes de Maestros	0	0	1

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

Porcentaje de Clases de Materias Básicas 2014-15 Clases Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las Clases	Impartido por Maestros Altamente Calificados	No Impartido por Maestros Altamente Calificados
Esta Escuela	99.0	1.0
A Nivel del Distrito		
Todas las Escuelas	96.5	3.5
Escuelas de Alta Pobreza	95.4	4.6
Escuela de Baja Pobreza	97.7	2.3

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2015-16)

El 14 de octubre del 2015, la Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado Chino Valley organizó una audiencia pública para certificar el alcance de la provisión de libros de texto y materiales educativos entre alumnos. La Junta de Educación adoptó la Resolución 2015/2016-30 que certifica tal y como exige el Código de Educación 60119 que (1) se han ofrecido suficientes libros de texto y materiales a cada alumno, incluyendo a los Estudiantes de Inglés, que están alineados con los estándares académicos de contenido y que son consistentes con los ciclos y el contexto de los marcos de currículo en las siguientes materias: historia/ciencia social, matemáticas, lectura/artes lingüísticas y ciencia, (2) que se ofrecieron suficientes libros de texto y materiales para cada alumno matriculado en idioma extranjero o clases de salud, (3) que los alumnos tienen material de laboratorio a su disposición para las clases de ciencia en laboratorio ofrecidas en los cursos de 9o a 12o, ambos incluidos.

Los libros de texto y materiales son para que los alumnos los utilicen en clase y se los lleven a casa. Se determinó que cada alumnos de cada escuela tiene suficientes libros de texto y materiales educativos alineados a los estándares académicos de contenido en las áreas temáticas básicas durante el curso 2015/2016.

Libros de Texto y Materiales Docentes	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Octubre del 2015	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Cursos de 9o a 12o Prentice Hall; Timeless Voices; Timeless Themes, (Adoptado en el 2005) % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Matemáticas	Cursos de 9o a 12o McGraw Hill – Integrated Math 1, Integrated Math II, and Integrated Math III (Adoptado en el 2015) Cursos de 9o a 12o Carnegie Learning; Geometry, A Common Core Math Program (Adoptado en el 2014) Cursos de 9o a 12o Glencoe; Elementary Statistics (Adoptado en el 2007) Cursos de 9o a 12o Holt McDougal; Mathematics Explorations in Core Math for Common Core Algebra 2 (Adoptado en el 2014) % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Ciencias-	Cursos de 9o a 12o Pearson Prentice Hall; Earth Science (Adoptado en el 2008) Cursos de 9o a 12o Pearson Prentice Hall; Biolog (Adoptado en el 2008) Cursos de 9o a 12o Pearson Prentice Hall; Physical Science: Concepts in Action with Earth and Space Science (Adoptado en el 2007) Cursos de 10o a 12o Pearson Prentice Hall; Chemistry (Adoptado en el 2008) Cursos de 11o a 12o Glencoe; Physics: Principles and Problems (Adoptado en el 2008) Cursos de 11o a 12o Wiley; Environmental Science: Earth as a Living Planet (Adoptado en el 2008) % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Historia-Ciencias Sociales	10o Curso Prentice Hall; World History: The Modern World (Adoptado en el 2007) 11o Curso Holt, Reinhart and Winston; American Anthem: Modern American History (Adoptado en el 2007) 11o Curso Bedford; American's History (Adoptado en el 2007) 12o Curso Glencoe/McGraw-Hill; United States Government: Democracy in Action (Adoptado en el 2007) 12o Curso McDougal Littell; American Government: Institutions & Policies (Adoptado en el 2007) 12o Curso Prentice Hall; Economics, Principles in Actions (Adoptado en el 2007) 12o Curso Prentice Hall; Foundations of Economics (Adoptado en el 2007) % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Idioma Extranjero	Cursos de 9o a 12o Prentice Hall; Realidades, Book 1 and 2 (Adoptado en el 2007) Cursos de 9o a 12o McDougal Littell; Abriendo Puertas, Tomo, Gramatica, and Lectura (Adoptado en el 2007) Cursos de 9o a 12o Wayside Publishing; Azulejo (Adoptado en el 2007) Cursos de 9o a 12o Harcourt School Publishers; Nuevas Vista, Book 1 and 2 (Adoptado en el 2007) Cursos de 9o a 12o EMC/Paradigm Publishing; C'est a Toi Book 1, 2, and 3 (Adoptado en el 2007) Cursos de 9o a 12o Holt, Reinhart and Winston; Komm Mit! Book 1, 2, and 3 (Adoptado en el 2007) Cursos de 9o a 12o Spinner Publications; Bom Dia! Book 1 and 2 (Adoptado en el 2007) Cursos de 9o a 12o Joint Publishing; Chinese Made Easy (Adoptado en el 2007) 2006 Cursos de 9o a 12o Cheng and Tsui; Adventures in Japanese 1 and 2 (Adoptado en el 2007) % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Salud	Cursos de 9o a 12o Glencoe; Glencoe Health (Adoptado en el 2009) % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Equipo para Laboratorio de Ciencias	El equipamiento de laboratorio está disponible para clases de laboratorio de ciencia ofrecido en los cursos de 9o-12o, incluidos. % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

El Distrito Escolar Unificado Chino Valley brinda un ambiente escolar seguro y limpio a todos los alumnos, personal y padres. Los conserjes garantizan que los salones, baños y patios de la escuela se mantengan limpios y seguros. La escuela dispone de un programa de mantenimiento para mantener todos los salones e instalaciones bien mantenidas y para ofrecer un ambiente que favorezca el aprendizaje. La escuela cumple con todas las leyes, normas y regulaciones concernientes a materiales peligrosos y estándares estatales sobre terremotos.

Los problemas de seguridad tienen la máxima prioridad para el departamento de Mantenimiento y Operaciones del Distrito Escolar Chino Valley. Los supervisores de mantenimiento del distrito son proactivos y realizan inspecciones en los centros escolares de forma continua. Los salones, baños, y las áreas generales están en buen estado de reparo y reciben una limpieza básica a diario. Durante los periodos de vacaciones se procede a hacer un limpiado a fondo.

Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: Septiembre del 2015				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparo			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			Baños de hombres/mujeres en administración- extractor no funciona. Estadio- falta la cubierta de limpiado de alcantarillas. El Director ha solucionado estas deficiencias.
Interior: Superficies Interiores	X			Salones: 130, 32, 117, 105, cocina, vestuario de chicas, sala de pesas, sala de equipo, sala de conferencias B- daño en la pared por grietas, rasguños, agujero o agua. Salón: 18 y piscina, taquilla de tíquets- pintura pelándose, soltándose o agrietándose. Salón: 123- jambas de puertas con demasiados rasguños/marcas de desgaste. Salón: 304- piso dañado por grietas, rasguños, agujeros o agua. Pasillo 4- faltan losetas del piso, o están dañadas o sueltas. Las deficiencias se corrigieron en el mes de diciembre del 2015.
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			Salones: 31, 306, sala de equipo A y B- se ven hormigas. Sala de almacenamiento de capacitador- oficina de deportes- desorden. Sala A de equipo, taquilla de tíquets- deshechos y suciedad acumuladas. Taquilla de tíquets- rastros de cucarachas. Las deficiencias se corrigieron en el mes de diciembre del 2015.
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	X			Salones: 122 y baños de chicos y chicas fuera de salón de ciencia-extractor inoperativo. Salones: MPR y vestuarios de chicas- componentes eléctricos dañados/no funcionan adecuadamente. Salón: 306-panel eléctrico bloqueado. Pasillo 1, pasillo 4, estadio- cubiertas de enchufe eléctrico/cubiertas de interruptores dañados o faltan. Salones: sala de esta, 90, 91, sala de equipo - falta cubiertas de luces, o dañadas o sueltas.

Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente) Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: Septiembre del 2015				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparo			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
				Las deficiencias se corrigieron en el mes de diciembre del 2015.
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos		X		Salones: 205, 202, 206, vestuarios de chicos, vestuarios de chicas, sala de espíritu, piscina- pila/bebedero no funciona. Salón: 207 y canchas de tenis- Presión de agua muy alta/baja Baños de chicos fuera de salón de ciencia-baño/urinario/pila no funcionan. Baño de hombres en estadio, sala de equipo B- no hay materiales necesarios de baño. Sala A de equipo- faltan sujeta toallas de papel, dispensadores de jabón y sujeta papel de baño o están quebrados Las deficiencias se corrigieron en el mes de diciembre del 2015.
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			Salones: sala multiusos, pasillo 3, sala de equipo B- paneles del techo/paredes húmedas en el interior lo que indica una gotera activa. Las deficiencias se corrigieron en el mes de diciembre del 2015.
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			Zona de estacionamiento de alumnos, pasillo de asfalto de artes industriales, área de patio al este de la piscina y frente del espacio para estacionar bicicletas- importantes grietas, riesgo de tropiezo, agujeros o deterioro. Canchas de tenis, banquillos del estadio en la zona de locales, granja del suroeste y sureste, campo de práctica y campos de béisbol- el cercado tiene agujeros. Vestuarios de chicas-puertas quebradas, dañadas o faltan. Las deficiencias se corrigieron en el mes de diciembre del 2015.
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP], Prueba Estandarizada de Ciencia de California); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos 2014-15			
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)		
	Escuela	Distrito	Estado
ELA	61	55	44
Matem	24	42	33

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación Tres Años									
Materia	Porcentaje de Alumnos Rindiendo a Nivel Hábil o Avanzado (cumpliendo o superando normas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	12-13	13-14	14-15	12-13	13-14	14-15	12-13	13-14	14-15
Ciencia	42	46	42	63	67	64	59	60	56

* Resultados son para 5to, 8vo, y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Normas 2014-15		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
9	21.00	18.60	40.30

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP por Grupo Estudiantil 2014-15	
Grupo	Porcentaje de Alumnos a Nivel Hábil o Avanzado
	Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año)
Todos los alumnos en el LEA	64
Todos los alumnos en la escuela	42
Masculino	48
Femenino	38
Afroamericanos	--
Nativos americanos o nativos de Alaska	--
Asiáticos	--
Filipinos	--
Hispanos o latinos	40
Blancos	54
Dos o más orígenes étnicos	--
De escasos recursos económicos	11
Estudiantes de inglés como segundo idioma	18
Alumnos con discapacidades	39
Jóvenes de crianza	--

* Puntuaciones no son calculadas cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados de Evaluación CAASPP – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Todos los Alumnos	11	419	403	96.2	16	22	34	27
Masculinos	11		204	48.7	22	18	34	25
Femeninos	11		199	47.5	11	27	34	29
Afroamericanos	11		15	3.6	13	20	33	33
Asiático	11		10	2.4	--	--	--	--
Filipino	11		7	1.7	--	--	--	--
Hispano o Latino	11		300	71.6	19	26	32	23
Blanco	11		67	16.0	9	10	43	37
Dos o más orígenes étnicos	11		4	1.0	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	11		249	59.4	21	25	32	22
Estudiantes del Inglés	11		20	4.8	55	45	0	0
Alumnos con Discapacidades	11		62	14.8	66	18	10	6
Jóvenes de Crianza	11		--	--	--	--	--	--

Rayas dobles () aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP – Matemáticas Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Todos los Alumnos	11	419	400	95.5	50	26	17	7
Masculinos	11		203	48.4	48	26	16	8
Femeninos	11		197	47.0	51	25	18	5
Afroamericanos	11		15	3.6	60	13	20	7
Asiático	11		10	2.4	--	--	--	--
Filipino	11		7	1.7	--	--	--	--
Hispano o Latino	11		298	71.1	55	25	14	5
Blanco	11		66	15.8	33	26	33	8
Dos o más orígenes étnicos	11		4	1.0	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	11		249	59.4	57	26	12	4
Estudiantes del Inglés	11		20	4.8	75	20	0	5
Alumnos con Discapacidades	11		61	14.6	89	8	2	0

Resultados de Evaluación CAASPP – Matemáticas Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Jóvenes de Crianza	11	--	--	--	--	--	--	--

Rayas dobles () aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres

La Escuela Preparatoria Don Lugo alienta y apoya a los padres. Los padres son activos en el proceso de toma de decisiones en el plantel a través de su participación en el Consejo del Sitio Escolar, y a través de organizaciones como los aficionados de todos los deportes, los aficionados de artes escénicas, la organización Spirit-Cheer, los aficionados de banda y los padres guardianes, el Instituto de Padres para la Educación de Calidad y el Comité Asesor del Idioma Inglés. Nuestro "Café con la Administración" que se celebra cada mes, la noche de regreso a clases, la noche de recursos a padres y la visita escolar son una oportunidad para que los padres formen parte del plantel. El gran espectáculo de Graduación "Segura y Sobria" es organizada por los padres. El Director, así como todos los administradores, apoyan una políticas de puertas abiertas que facilita en intercambio de información e ideas.

Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil, tasas de expulsión estudiantil, y otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

Cada escuela dispone de un detallado Plan de Seguridad Escolar para emergencias. Cada miembro del personal tiene asignada una responsabilidad específica en el caso de emergencia. Los miembros del personal están formados sobre los componentes y procedimientos del plan. De forma regular se realizan simulacros de fuego, terremoto e intruso. Gracias a estos simulacros los alumnos y el personal se familiarizan con los procedimientos de emergencias. En cada plantel hay provisiones y materiales para utilizarse solo en caso de emergencias.

Miembros asignados del personal supervisan los patios escolares antes, durante y después del horario escolar. La política del distrito con relación a los visitantes es que todo el mundo tiene que registrarse en la recepción escolar y deben obtener un gafete de visitante. En la recepción se puede encontrar un registro en el cual se pueden inscribir los visitantes. Todos los visitantes deben registrarse antes de entrar en el plantel. Además, todos los visitantes deben llevar puesto un distintivo de identificación durante todo el tiempo que permanezcan en la escuela. Para aumentar la seguridad, todas las puertas van a permanecer cerradas durante la jornada escolar. Por ello, todos los visitantes deben entrar en el plantel a través de la oficina escolar.

El Distrito Escolar Unificado Chino Valley se compromete a ofrecer un ambiente escolar que fomenten la salud y la seguridad, tanto en forma como en función. Este compromiso abarca el proceso de desarrollo y de mantenimiento de un Plan Integral de Preparación ante Desastres y Emergencias como parte del Plan de Escuelas Seguras del Distrito y es evidente desde el centro escolar individual hasta el distrito en su conjunto. Estos planes definen las acciones a tomar para proteger a los alumnos mientras estén en la escuela. Los planes están diseñados con la ayuda de los miembros de seguridad, la policía local, los bomberos locales, y los oficiales de gestión de emergencias y salud pública, tal y como es requerido por el código educativo 32280-32282.

Los planes se revisan y actualizan anualmente de acuerdo con el Código Educativo 32286. Estos planes incluyen los procedimiento para responder ante incidentes críticos, tales como fuegos, terremotos o intrusos. El personal de la escuela practica estos simulacros de forma regular.

El principal propósito del Plan de Preparación ante Desastres y Emergencias del Distrito Escolar Unificado Chino Valley es definir roles y responsabilidades en el centro escolar y entre el centro y la oficina de gestión del distrito. El Plan de Preparación ante Desastres y Emergencias establece los requisitos mínimos que deben incorporar los planes de las escuelas en todo el distrito. Este Plan cumple con los requisitos del Sistema de Gestión de Emergencias Estandarizado (SEMS, por sus siglas en inglés) tal y como es requerido por el Código de Reglamentos de California, Secciones 2400-2450, y el Sistema Nacional de Gestión de Incidencias (NIMS, por sus siglas en inglés) tal y como es requerido por el Código del Gobierno 8607. También cumple con los requisitos de preparación ante un terremoto que se encuentra en el Título 5 (Código de Educación de California, Secciones 35295-35297).

Suspensiones y Expulsiones

Escuela	2012-13	2013-14	2014-15
Tasa de Suspensiones	7.25	9.98	8.51
Tasa de Expulsiones	0.14	0.10	0.16
Distrito	2012-13	2013-14	2014-15
Tasa de Suspensiones	4.05	3.80	3.32
Tasa de Expulsiones	0.06	0.05	0.08
Estado	2012-13	2013-14	2014-15
Tasa de Suspensiones	5.07	4.36	3.80
Tasa de Expulsiones	0.13	0.10	0.09

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso Anual Adecuado General y Por Criterio 2014-15

Criterio AYP	Escuela	Distrito	Estado
Inglés-Artes Lingüísticas			
Cumplió Tasa de Participación	Sí	Sí	Sí
Cumplió Porcentaje Hábil	N/A	N/A	N/A
Matemáticas			
Cumplió Tasa de Participación	Sí	Sí	Sí
Cumplió Porcentaje Hábil	N/A	N/A	N/A
Cumplió AYP General	No	Sí	Sí
Cumplió Tasa de Participación			
Cumplió Porcentaje Hábil	No	Sí	Sí

Programa Federal de Intervención 2015-16

Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa		Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa		2009-2010
Año en Mejoramiento del Programa		año 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI		13
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI		86.7

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)

Promedio Tamaño de Clase				Cantidad de Clases*								
				1-22			23-32			33+		
Materia	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Inglés	26	24	23	24	32	30	20	21	26	34	29	20
Matemáticas	26	24	25	21	25	21	22	24	29	27	21	13
Ciencias	28	26	23	9	16	16	20	11	21	21	22	14
Ciencias Sociales	26	25	23	17	21	23	26	18	28	24	27	14

* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en Esta Escuela	
Cantidad de Equivalente a Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	5.0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	1.0
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0.25
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1.0
Psicólogo/a	1.0
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	1.0
Especialista de audición/lenguaje/habla	1.0
Especialista de recursos	0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador académico	350

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Desarrollo Profesional proporcionado para Maestros

El Distrito Escolar Unificado Chino Valley se compromete a ser una Comunidad de Aprendizaje Profesional de alta calidad que apoye la capacidad de enseñar de los maestros y de los líderes. Las oportunidades de desarrollo profesional están alineadas con el Área de Concentración del Distrito CVUSD en los Estándares Básicos Comunes para ELA y Matemáticas, las 4 C - pensamiento Creativo, la conducta de los alumnos, la tecnología educativa y las evaluaciones formativas. Estas áreas fueron identificadas por el Equipo Especial de Enseñanza y Aprendizaje como áreas de concentración para nuestro distrito durante el curso 2015-2016. Las oportunidades de desarrollo profesional se evalúan a través de resultados en sondeos, valoraciones y próximos pasos de los Usuarios Finales. Las oportunidades de desarrollo profesional son diversas en su forma de impartir: jornadas a nivel de distrito durante las horas de clase, talleres en horario extraescolar y sesiones de asistencia voluntaria. La implementación del aprendizaje recibe el apoyo de los administradores de la escuela y de sesiones de coaching lideradas por especialistas en intervención.

Sueldos Administrativos y Docentes Año Fiscal 2013-14		
Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$44,129	\$43,165
Sueldo de maestro nivel intermedio	\$73,330	\$68,574
Sueldo de maestro nivel superior	\$92,400	\$89,146
Sueldo promedio director (Primaria)	\$109,686	\$111,129
Sueldo promedio director (Secundaria)	\$113,566	\$116,569
Sueldo promedio director (Preparatoria)	\$127,787	\$127,448
Sueldo de superintendente	\$200,000	\$234,382
Porcentaje de Presupuesto Distrita		
Sueldos de maestros	43%	38%
Sueldos administrativos	6%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Plantel AF 2013-14				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$8,966	\$2,066	\$6,900	\$69,762
Distrito	♦	♦	\$5,945	\$78,442
Estado	♦	♦	\$5,348	\$72,971
Diferencia porcentual: Sitio/Distrito			16.1	-8.9
Diferencia porcentual: Sitio/Estado			47.1	-1.4

* Cajas con ♦ no quieren datos.

Tipos de Servicios Financiados

El fondo general del distrito incluye dinero para:

1. Operaciones Generales - servicios, materiales y apoyo a la educación general.
2. Educación específica - programas que ofrecen una educación adecuada e individualizada para alumnos con necesidades especiales.
3. Proyectos especiales - fondos de agencias (por ejemplo, del gobierno federal, del estado) dedicadas a servicios específicos.
4. Transporte.
5. Mantenimiento y operaciones.
6. Administración del distrito.
7. Fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés)/Plan de Responsabilidad bajo Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés)- Sirve a alumnos objetivo del distrito. Ver el plan LCAP del distrito ubicado en la página web www.cvsud.k12.ca.us

Cada escuela en el distrito recibe un presupuesto educativo en función de la matriculación, los programas y en unas fórmulas establecidas por la política de la Junta de Educación, por la ley estatal, acuerdos con sindicatos de empleados, y de las pautas de agencias externas de financiación.

Resultados del 10mo año del Examen de Egreso de Escuela Preparatoria de California por Grupo Estudiantil 2014-15						
Grupo	Inglés-Artes Lingüísticas			Matemáticas		
	No Hábil	Hábil	Avanzado	No Hábil	Hábil	Avanzado
Todos los alumnos en el LEA	34	25	41	36	39	25
Todos los alumnos en la escuela	50	23	27	58	31	11
Masculino	53	22	24	56	30	14
Femenino	47	23	30	60	32	8
Hispanos o latinos	51	23	26	60	30	9
Blancos	44	24	33	44	40	16
De escasos recursos económicos	53	23	24	59	30	11
Estudiantes de inglés como segundo idioma	87	12	2	85	15	
Alumnos con discapacidades	80	16	4	91	4	6

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAHSEE para Todos los Alumnos – Comparación Tres Años Porcentaje de Alumnos Rindiendo a Nivel Hábil o Avanzado			
Escuela Preparatoria (Don Antonio) Lugo	2012-13	2013-14	2014-15
Inglés-Artes Lingüísticas	44	52	50
Matemáticas	44	48	42
Distrito Escolar Unificado Chino Valley	2012-13	2013-14	2014-15
Inglés-Artes Lingüísticas	63	51	54
Matemáticas	64	53	53
California	2012-13	2013-14	2014-15
Inglés-Artes Lingüísticas	57	56	58
Matemáticas	60	62	59

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte Cuatro Años)			
Escuela Preparatoria (Don Antonio) Lugo	2011-12	2012-13	2013-14
Tasa Abandono	6.30	6.20	5.70
Tasa Graduación	88.07	88.64	91.53
Distrito Escolar Unificado Chino Valley	2011-12	2012-13	2013-14
Tasa Abandono	6.60	5.80	6.20
Tasa Graduación	86.51	89.03	89.43
California	2011-12	2012-13	2013-14
Tasa Abandono	13.10	11.40	11.50
Tasa Graduación	78.87	80.44	80.95

Participación en los Programas de Educación para Carrera Técnica	
Medida	Participación en Programa CTE
Cantidad de alumnos que participan en CTE	1117
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	8.0
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	31%

Completando Requisitos de Graduación de Escuela Preparatoria			
Grupo	Clase Egresándose en el 2014		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	87.1	91.5	84.6
Afroamericanos	86.67	81.98	76
Nativos americanos/nativos de Alaska	100	100	78.07
Asiáticos	106.67	97.73	92.62
Filipinos	83.33	100	96.49
Hispanos o latinos	85.94	88.11	81.28
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	100	100	83.58
Blancos	87.65	96.82	89.93
Dos o más razas	100	85.71	82.8
De escasos recursos económicos	73.91	80.24	61.28
Estudiantes del inglés	29.63	29.69	50.76
Alumnos con discapacidades	90.79	87.97	81.36
Jóvenes de crianza	--	--	--

Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California/Universidad de California	
Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2014-15	96.34
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2013-14	31.89

Cursos de Colocación Avanzada 2014-15		
Materia	Cantidad de Cursos AP Ofrecidos*	% de Alumnos en Cursos AP
Computación		♦
Inglés	6	♦
Bellas artes y artes escénicas		♦
Idioma extranjero	2	♦
Matemáticas	4	♦
Ciencias	3	♦
Ciencias sociales	6	♦
Todos los cursos	21	.4

* Donde hay matriculaciones de curso estudiantil.

Programas de Educación para Carrera Técnica

Nuestra visión incluye un programa académico relevante y riguroso que se integra con la educación de carrera técnica. El Distrito Escolar Unificado Chino Valley (CVUSD, por sus siglas en inglés) va a brindar la oportunidad para que todos los alumnos dominen los estándares académicos, desarrollen las habilidades físicas y sociales y las apliquen con las habilidades vocacionales y técnicas de la educación de carrera técnica (CTE, por sus siglas en inglés). El objetivo es preparar a los alumnos para que interactúen, se comuniquen y trabajen en sectores profesionales clave que son vitales para la economía local, estatal y global. A través de una preparación adecuada nuestros alumnos van a adquirir la educación y las habilidades necesarias para mejorar, apoyar y crecer nuestra economía global. La meta de CVUSD incluye cambiar, mejorar y potenciar la filosofía que hay en la educación de carrera técnica. Y por ello hay que a pasar de las prácticas pasadas a un nuevo paradigma que incluya unos programas rigurosos, relevantes y de calidad que preparen a los alumnos con una transición continua hacia el mercado de trabajo, programas de capacitación técnica, y educación postsecundaria. Los alumnos van a tener un acceso universal a los programas CTE.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Internet Access

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.